

Middelgrundens Vindmøllelaug I/S

CVR-nr. 20 35 45 34

Årsrapport

2013

INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
Virksomhedsoplysninger	
Virksomhedsoplysninger	2
Påtegninger	
Ledelsespåtegning	3
Revisionspåtegning – de kritiske revisorer	3
Den uafhængige revisors erklæringer	4
Ledelsesberetning	
Hoved- og nøgletal	5
Ledelsesberetning	6 - 7
Årsregnskab	
Anvendt regnskabspraksis	8 - 9
Resultatopgørelse	10
Balance	11 - 12
Noter	13 - 15

VIRKSOMHEDSOPLYSNINGER

Virksomheden	Middelgrundens Vindmøllelaug I/S Blegdamsvej 4, 1. 2200 København N Hjemmeside: www.middelgrunden.dk CVR-nr.: 20 35 45 34 Hjemsted: København Regnskabsår: 1. januar – 31. december
Ledelsen	Erik Christiansen, formand Hans Christian Sørensen Hanne V. Moltke Per Vølund, næstformand Alfred Christensen
Revision	Partner Revision statsautoriseret revisionsaktieselskab Torvegade 22 7330 Brande
Administrator	Lene Vind Kommunikation Kronborg 17A 3000 Helsingør

LEDELSESPÅTEGNING

Ledelsen har dags dato aflagt årsrapporten for 2013 for Middelgrundens Vindmøllelaug I/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

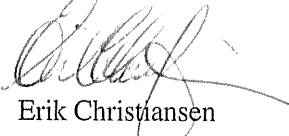
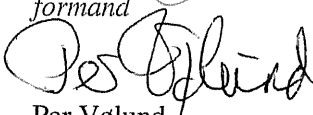
Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vor opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af interessentskabets aktiver og passiver, finansielle stilling samt resultatet.



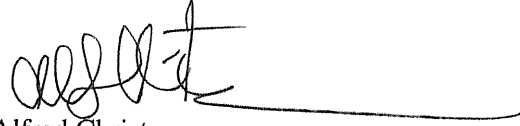
Ledelsesberetningen indeholder efter vor opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til godkendelse på interessentskabsmødet.

København, den 6. februar 2014

Ledelsen


Erik Christiansen
formand

Per Vølund


Hans Christian Sørensen

Hanne V. Moltke

Alfred Christensen

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på interessentskabsmødet den / 2014.

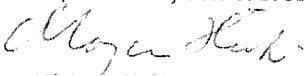
Dirigent

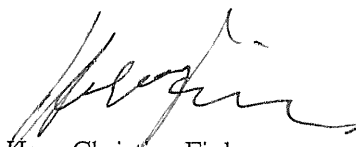
REVISIONSPÅTEGNING – DE KRITISKE REVISORER

Vi har gennemgået årsrapporten for perioden 1/1 – 31/12 2013 for Middelgrundens Vindmøllelaug I/S.

Vi vurderer, at ledelsen har disponeret over laugets økonomi i overensstemmelse med budgettet.

København, den 6. februar 2014


Mogens Hink
kritisk revisorsuppleant


Hans Christian Fink
kritisk revisor

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

Til interessenterne i Middelgrundens Vindmøllelaug I/S

Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Middelgrundens Vindmøllelaug I/S for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2013, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vort ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for interessentskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af interessentskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af interessentskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2013 samt af resultatet af interessentskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2013 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.


Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Brande, den 6. februar 2014

Partner Revision

statsautoriseret revisionsaktieselskab


Bjarne Ulrik Pedersen
statsautoriseret revisor

HOVED- OG NØGLETAL

Pr. andel (kr.)	2013	2012	2011	2010	2009
Elsalg	344	380	416	472	488
Produktionsomkostninger	-193	-140	-155	-118	-135
Administrationsomkostninger m.v.	-18	-17	-15	-19	-22
Afskrivninger	-223	-223	-223	-223	-223
Renter	2	3	2	4	12
Resultat	-88	2	24	117	119
Resultat før afskrivninger, kontant resultat	136	225	248	340	342
Udlodning	135	225	240	345	345
Simpel forrentning, %	3,18	5,29	5,65	8,12	8,12
Egenkapital/indre værdi	1.730	1.953	2.176	2.391	2.619
Heraf henlæggelse pr. andel	123	123	111	123	123
Produktion, kWh	966	1.104	1.119	1.135	1.165
Gennemsnitlig salgspris pr. kWh	0,36	0,34	0,37	0,43	0,43
Vindens energiindhold på landsplan i % af et normalt år	93,4	95,2	100,1	84,3	87,9

LEDELSESBERETNING

Hovedaktivitet

Interessentskabets formål er at producere elektricitet gennem etablering og drift af vindmøller på Middelgrunden samt at medvirke til at bidrage til en bæredygtig energiforsyning i Danmark.

Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

2013 har været et dårligt vindår, og der har været mange stop af vindmøllerne på grund af reparationer. Produktionen blev på 39.113.307 kWh, hvilket er væsentligt under det budgetterede. Resultatet er ikke tilfredsstillende. El-afregningen har været lidt over det budgetterede. Afregningen af produktionen er således sket til en gennemsnitspris på 36 øre/kWh.

Med en rådighed – availability – på kun ca. 90 % af møllernes oprindelige kapacitet må driften anses for at være utilfredsstillende. Der var forventet en rådighed på mindst 97 %.

Årsagerne er mangeartede og i flæng kan nævnes 3 væsentlige problemstillinger: anskaffelse af pitch-cylindere, anskaffelse og reparation af gearoliepumpe samt anskaffelse og reparation af krøjegear/-motorer. Serviceleverandøren Wincon har givet udtryk for, at det har været overordentlig vanskeligt at skaffe reservedele via Simens Wind Power, og Wincon har derfor været nødt til at skaffe reservedele fra anden side samt indgå alliancer med andre vindmølleejere, der skal service-res med reservedele. I nogle tilfælde har leveringstiden været urimelig lang.

Alt i alt har den manglende rådighed betydet en mistet produktion, der svarer til 1 mølles stilstand i et år.

Ledelsen har drøftet dette med serviceleverandøren, og det er bl.a. aftalt, at laugets reservedelslager skal udbygges med de mest nødvendige reservedele, der må forventes at blive brugt i de kommende år. Samtidig skal proaktive vedligeholdelsesarbejder fremskyndes, så stop kan minimeres.

Forsikringselskabet har forlangt, at der skal være mindst én ny transformere til rådighed ved eventuelt nedbrud af de oprindelige transformere, hvoraf der ved udgangen af 2013 er 1 tilbage. Lauget har dermed fortsat én ny transformere stående standby. Transformeren er lagerført sammen med det øvrige lager af reservedele, der er opbygget i 2012-2013.

I juni 2013 tabte lauget retssagen mod DONG Energy ved Kolding byret. Sagen handlede om DONG Energys projekteringsansvar for mølleparken, hvor byretten fandt, at det ikke med den foreliggende syn- og skønserklæring kunne bevises, at DONG Energy havde fejlprojekteret de el-dele, som omfattede transformervalg og –tilslutning. Dommen blev anket til Landsretten.

En anden sag mod NKT/Siemens foregik ved voldgiftsretten og handlede om manglende funktion af vindmøllernes el-anlæg, herunder transformerne, som NKT/Siemens har leveret. Sagen skulle have været behandlet i voldgiftsnævnet i februar 2014. I december 2013 modtog laugets ledelse et forslag til forlig fra NKT/Siemens, hvilket forlig ledelsen enstemmigt har tiltrådt. Dermed er en mangeårig sag afsluttet. Samtidig blev landsretssagen mod DONG Energy hævet, idet parterne blev enige om at bære hver deres omkostninger ved byrets- og landsretssagerne.

LEDELSESBERETNING

Da forliget med NKT/Siemens først er faldet på plads i 2014, vil forligsbeløbet først påvirke laugets økonomi for 2014.

I marts 2011 besluttede generalforsamlingen at fortsætte med at stille et risikovilligt lån på 150.000 kr. til etablering af et nyt laug i hovedstadsområdet. Ledelsen arbejder derfor på at igangsætte nye aktiviteter i hovedstadsområdet efter etableringen af Hvidovre Vindmøllelaug.

Yderligere information om laugets driftsforhold m.v. kan findes på laugets hjemmeside www.middelgrunden.dk. På hjemmesiden vil der efter interessentskabsmødet blive offentliggjort en detaljeret årsberetning fra ledelsen, hvortil der henvises.

Årets resultat er ikke tilfredsstillende set i lyset af vindåret samt den lave rådighed.

Bestyrelsen foreslår årets resultat på -3.547.085 kr. disponeret som angivet under resultatopgørelsen.

Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Forliget med NKT/Siemens vil betyde tilgang af midler til laugets, hvilket forventes at styrke laugets beredskab overfor fremtidige driftsudfordringer.

Herudover er der efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentlig vil kunne påvirke interessentskabets finansielle stilling.

Ejerforhold

Virksomhedens driftsform er et I/S, hvori der indgår 8.420 interessenter.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten for Middelgrundens Vindmøllelaug I/S for 2013 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder med tilvalg af enkelte regler for klasse C-virksomheder.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser indregnes i resultatopgørelsen som finansielle indtægter eller finansielle omkostninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde interessentskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når interessentskabet som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå interessentskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Balancen

Nettoomsætning

Nettoomsætning vedrører salg af strøm. Salg af strøm indregnes i den periode, hvor strømmen leveres. Nettoomsætning indregnes eksklusiv moms og afgifter.

Finansielle poster

Finansielle indtægter indeholder renteindtægter fra pengeinstitut og indregnes med det beløb, som vedrører regnskabsåret.

Materielle anlægsaktiver

Vindmøller samt driftsmateriel og inventar måles til anskaffelsessum med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Driftsmateriel og inventar indeholder anskaffelser til kontorinventar, edb-maskiner samt programmel o.lign.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Vindmøller	20 år
Driftsmateriel og inventar	3 år

Finansielle anlægsaktiver

Finansielle anlægsaktiver indregnes til kostpris.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Nedskrivning på anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af materielle anlægsaktiver vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse, ud over det som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af nettosalgspris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettoindtægter fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealisationsværdien af varebeholdninger lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealisationsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Gældsforpligtelser

Gæld i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

Skat

Der påhviler ikke interessentskabet skat, idet eventuelle skatter påhviler de enkelte interessenter i forhold til deres ideelle ejerandel.

RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER

Note	2013	2012
Salg af el (39.113.307 kWh á 0,36)	13.939.017	15.388.175
1 Produktionsomkostninger	(7.817.100)	(5.676.898)
Bruttofortjeneste	6.121.917	9.711.277
2 Informationsomkostninger	(31.272)	(35.713)
3 Administrationsomkostninger	(678.831)	(666.695)
Resultat før afskrivninger	5.411.814	9.008.869
4 Afskrivninger	(9.038.582)	(9.038.294)
Resultat før finansielle poster	(3.626.768)	(29.425)
Renteindtægter pengeinstitutter	79.683	111.406
ÅRETS RESULTAT	(3.547.085)	81.981
Forslag til resultatdisponering		
Årets resultat	(3.547.085)	81.981
Overført henlæggelse til reparation og vedligeholdelse	0	(500.000)
Overføres til fri egenkapital	(3.547.085)	(418.019)
Udlodning til interessenter		
Overført til egenkapital	(3.547.085)	(418.019)
Årets afskrivninger	9.038.582	9.038.294
Til disposition	5.491.497	8.620.275
Foretaget acontoudlodning vedrørende 2013	(5.062.500)	(5.062.500)
Restudlodning for 2013	(405.000)	(4.050.000)
Udlodning for året	(5.467.500)	(9.112.500)

BALANCE 31. DECEMBER

<u>Note</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>
AKTIVER		
ANLÆGSAKTIVER		
Vindmøller	63.224.826	72.256.944
Driftsmateriel og inventar	10.681	17.145
4 Materielle anlægsaktiver	63.235.507	72.274.089
Andelskapital Vindenergi	280.000	280.000
Finansielle anlægsaktiver	280.000	280.000
ANLÆGSAKTIVER I ALT	63.515.507	72.554.089
OMSÆTNINGSAKTIVER		
Beholdning af reservedele	1.312.736	1.386.824
Varebeholdninger	1.312.736	1.386.824
5 Tilgodehavender	1.400.864	1.527.870
6 Periodeafgrænsningsposter	312.563	416.278
Tilgodehavender	1.713.427	1.944.148
7 Likvide beholdninger	4.851.872	8.032.144
OMSÆTNINGSAKTIVER I ALT	7.878.035	11.363.116
AKTIVER I ALT	71.393.542	83.917.205

BALANCE 31. DECEMBER

Note	2013	2012
PASSIVER		
EGENKAPITAL		
Indbetalinger andele	172.125.000	172.125.000
8 Overført resultat	91.986.550	95.533.635
9 Henlæggelse til reparation og vedligeholdelse	5.000.000	5.000.000
10 Udlodning til interessenter	(199.047.120)	(193.579.620)
EGENKAPITAL I ALT	70.064.430	79.079.015
GÆLDSFORPLIGTELSER		
Leverandørgæld	528.364	281.777
Skyldig restudlodning til interessenterne	405.000	4.050.000
11 Anden gæld	395.748	506.413
Kortfristede gældsforpligtelser	1.329.112	4.838.190
GÆLDSFORPLIGTELSER I ALT	1.329.112	4.838.190
PASSIVER I ALT	71.393.542	83.917.205
12 Eventualposter		

NOTER

Note	2013	2012
1 PRODUKTIONSOMKOSTNINGER		
Serviceaftale, Danservice	0	600.000
Serviceaftale, Wincon	1.221.270	824.000
Vedligeholdelse, Siemens	5.400	7.543
Vedligeholdelse, Danservice	0	102.105
Vedligeholdelse, Total Wind	0	102.029
Vedligeholdelse, Wincon	3.786.814	1.152.918
Vedligeholdelse, andre	25.300	0
Service og driftsledelse	55.550	50.400
Serviceaftale, Eltel og Danmarks vindmølleforening	20.572	100.024
Transformersag og voldgift	791.816	636.473
Sejlads til møller	988.677	865.768
Forsikring	788.372	1.125.901
El-forbrug	239.810	199.996
Refunderet energiafgifter	(106.481)	(90.259)
	7.817.100	5.676.898
2 INFORMATIONSSOMKOSTNINGER		
Informationsmateriale, herunder nyhedsbreve m.v.	31.272	35.713
	31.272	35.713
3 ADMINISTRATIONSOMKOSTNINGER		
Porto, fragt og gebyrer	140.073	111.261
Udfaktureret gebyr manuelle udbetalinger	(70.843)	(38.923)
Ej afregnede udlodninger, ældre end 5 år	(4.860)	(1.520)
Software, hjemmeside	19.809	19.254
Telefon	8.443	9.246
Kontingenter	32.848	32.144
Småanskaffelser	3.503	26
Tidsskrifter og bøger	400	400
Kontorartikler	47	4.413
Konsulentassistance	4.500	0
Ledelses- og mødeomkostninger	50.702	38.271
Administration Københavns Miljøpunkt	414.559	414.123
Revision, regnskabsmæssig assistance og økonomisk rådgivning	79.650	78.000
	678.831	666.695

NOTER

Note		
4	MATERIELLE ANLÆGSAKTIVER	
		Vindmøller Driftsmateriel og inventar
	Anskaffelsessum 1. januar	180.290.632 204.206
	Tilgang	0 0
	Anskaffelsessum 31. december	180.290.632 204.206
	Afskrivninger 1. januar	108.033.688 187.061
	Årets afskrivninger	9.032.118 6.464
	Tilbageførsel af afskrivning på afhændede aktiver	0 0
	Afskrivninger 31. december	117.065.806 193.525
	Regnskabsmæssig værdi 31. december	63.224.826 10.681
		31/12 2013 31/12 2012
5	TILGODEHAVENDER	
	Elsalg	1.400.864 1.527.870
		1.400.864 1.527.870
6	PERIODEAFGRÆNSNINGSPOSTER	
	Forudbetalte forsikringer	174.799 278.417
	Forudbetalte serviceaftaler	100.997 104.728
	Forudbetalte kontingenter	36.767 33.133
		312.563 416.278
7	LIKVIDE BEHOLDNINGER	
	Danske Bank nr. 424-3935	87.028 115.802
	Danske Bank nr. 1-689-9100	123.281 153.431
	Arbejdernes Landsbank nr. 53660325865	465.214 565.265
	Arbejdernes Landsbank nr. 53660505863	1.618.738 2.559.521
	Arbejdernes Landsbank nr. 53660505871	2.450.445 4.504.244
	Arbejdernes Landsbank nr. 53039687971, EUR	107.166 133.881
		4.851.872 8.032.144
8	OVERFØRT RESULTAT	
	Saldo 1. januar	95.533.635 95.951.654
	Overført af årets resultat, jf. resultatdisponeringen	(3.547.085) 81.981
	Heraf henlæggelse til reparation og vedligeholdelse	0 (500.000)
	Saldo 31. december	91.986.550 95.533.635

NOTER

<u>Note</u>	<u>31/12 2013</u>	<u>31/12 2012</u>
9 HENLÆGGELSE TIL REPARATION OG VEDLIGEHOLDELSE		
Saldo 1. januar	5.000.000	4.500.000
Henlæggelse i 2013	0	500.000
Saldo 31. december	<u>5.000.000</u>	<u>5.000.000</u>
10 UDLODNING TIL INTERESSEENTERNE		
Saldo 1. januar	(193.579.620)	(184.467.120)
Acontoudlodning vedrørende 2013	(5.062.500)	(5.062.500)
Afsat til restudlodning vedrørende 2013	(405.000)	(4.050.000)
Saldo 31. december	<u>(199.047.120)</u>	<u>(193.579.620)</u>
11 ANDEN GÆLD		
Gæld andelshavere	165.385	123.130
Rescoop (EU-projekt)	63.962	133.329
Revision og regnskabsmæssig assistance	63.500	67.500
Anden gæld	0	1.079
Moms	102.901	181.375
	<u>395.748</u>	<u>506.413</u>
12 EVENTUALPOSTER		
Eventualaktiver- og forpligtelser		

Der er efter regnskabsårets afslutning indgået forlig vedrørende transformerhaverisagen. Ledelsen forventer på baggrund af forliget en indtægt på 3,7 mio kr. Det endelige forligsbeløb vil blive indtægtsført i 2014. Der henvises til ledelsens omtale heraf i ledelsesberetningen.

Herudover ingen væsentlige kendte eventualposter.